

# DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.  
Sydneystraat 37  
3047 BP Rotterdam  
Netherlands  
Tel: 010-2383818  
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308847  
Delivery Date : 10/07/2023  
Sales order no. : 17209115  
Your reference : 550004318801  
Delivery method : Ex Works  
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4  
  
70026 Modugno (Bari)  
Italy IT

| Quantity | Item Code  | Description                     | Total ordered | Unit |
|----------|------------|---------------------------------|---------------|------|
| 12960    | 2517206413 | DCT300 CCP Suction Filter K1 CN | 12960         | pcs  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
19 LUG 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

180346498 379218  
5012830570  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960  
Quantità effettiva: 12960  
Tipo Imballaggio: 4  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 19/7/23  
Firma: [Signature]

ORDERED BY:  
Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

BILLING ADDRESS:  
Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:



NTZ Nederland BV  
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam  
Tel: +31-102383818



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006571 vom 10.07.2023



23-006571

Ludwigsburg, 10.07.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|----------|-------|-------|---------------|-------|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|---|----------|---|-------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NTZ NEDERLAND BV<br>Sydneystraat 37<br>3044 ROTTERDAM<br>NIEDERLANDE                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>3 Austiefungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.07.2023</b>                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Rotterdam</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.07.2023</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <table border="1"><tr><td>1</td><td>17308843</td><td>2</td><td>COLLI</td><td rowspan="5">Getriebeteile</td><td rowspan="5">3.286</td><td rowspan="5">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>17308844</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>17308845</td><td>3</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>4</td><td>17308846</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>5</td><td>17308847</td><td>4</td><td>COLLI</td></tr></table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       | 1             | 17308843 | 2     | COLLI | Getriebeteile | 3.286 | 73,58 | 2 | 17308844 | 1 | COLLI | 3 | 17308845 | 3 | COLLI | 4 | 17308846 | 2 | COLLI | 5 | 17308847 | 4 | COLLI |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17308843                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI | Getriebeteile | 3.286    | 73,58 |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17308844                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17308845                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17308846                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17308847                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| Summe:<br>Total.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12,00 COLLI 3.286,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>27 Gut 23-006571 empfangen am Datum / Date</b><br><b>KUEHNENAGEL S.p.A.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>19 LUG 2023</b><br><b>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</b>                                                                                                                                                         |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>NL-3044 Rotterdam</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |               |          |       |       |               |       |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |   |          |   |       |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604